Tekstil ve Makina Dergisi bu sayı ile ikinci yayın yılına geçmiş bulunuyor. III. Ulusal Tekstil Sempozyumu panel çalışmalarına ayrılmış olan ilk sayıdan sonra yayınlanan beş sayıda bildiri niteliğinde biri Almanca dilinde beş araştırma yazısı, on beş teknik nitelikli, beş ekonomik nitelikli makale, yayın taramaları ve çeşitli haber ve duyurular yer almıştır. Bu duyuruların en önemlisi şüphesiz dergimiz önderliğinde düzenlenen ve 25-27 Ekim 1988 tarihinde Bursa'da yapılacak olan IV. Uluslararası Tekstil Sempozyumu çağrısıdır. Gerek yurt dışından gerekse yurt içinden önemli sayıda tebliğ özeti alınmış olmasına rağmen Sempozyumun Ekim ayı içinde yapılacağı kesin tarihlerin ilk çağrıda belirlenememiş olmasının yol açmış olabileceği gecikme ya da güçlükler dikkate alınarak tebliğ özetlerinin son gönderme tarihi yurtdışı için 30 Mart 1988'e yurtiçi için 30 Nisan 1988'e ertelenmiş, ikinci ve son çağrı yapılmış bulunmaktadır. "Tekstil ve Makina"*nın ilk yıl etkinliklerinden biri olan ITMA 87 özel sayısı ise kapsamın geniş tutulması sonucu gecikmeli olarak değerli okurlarımıza yakında ulaşacaktır. Bu kapsam ve içeriğin gecikmeyi affettirecek bir etken olarak değerlendirileceğini umuyoruz.*

1988 yılı hem Dünya hem de ülkemiz ekonomik konjonktürü açısından sorunlarla, güçlüklerle dolu bir yıl olacağa benzer. Tekstil sektörümüz bu sorunlar ve güçlüklerden etkilenecek sektörlerin başında gelecektir şüphesiz. Hammadde fiyatlarının yükselmesinin yol açtığı finansal güçlükler, yükselen faiz yükünün yatırımı zorlaştırması, pazarda artan fiyatların yarattığı durgunluk bir süre gündemde kalacak olan etkenler gibi görünüyor. Bu etkenler tekstil dünyasında ekonomik içeriği ağır basan bir dizi tartışmayı da gündeme getirecektir. Dergimizin bu sayısında ekonomi yüklü üç yazı yer almakta, bunlar yerli yünlerimiz ile ilgili bir araştırma yazısı ve bir teknik makale ile dengelenmektedir.

İkinci yayın yılı ile birlikte, dergimizin yazarlarla okuyucular arasında da bilgi alış verişini sağlayan bir araç olarak, yayın kurulumuz XVIII. toplantısında dergimizde "Kısa Bildiriler" *adı altında yeni bir bölüm açma kararı almış bulunmaktadır. Bu bölümde, bilimsel, teknik, ekonomik nitelikli yorumları gözlemleri, deneyleri, bulguları 900 kelimeye eşdeğer bir uzunluğu geçmeyen özlü bir anlatımla aktaran kısa makaleler yer alacaktır. Bu girişimle yararlı bilgi ve görüşlerin daha kolay ve hızlı bir biçimde okuyucuya aktarımı yanında dergimize daha geniş bir katılım sağlamayı da amaçlıyoruz.*

Daha yararlı, daha etkin bir dergiye ulaşmak isteği ve kararlılığıyla, yeni yılda okurlarımıza çalışmalarında başarılar, mutluluklar dileriz.

Saygılarımızla
YAYIN KURULU

Bazı Önemli Yerli Irk Koyun Yünlerinin Beyazlık Dereceleri Üzerinde Bir Araştırma*

Özcan SARI
Doç.Dr.
E.Ü. Ziraat Fak. Deri ve Lif Tek. Bornova/İZMİR

Bu çalışmada; koyun varlığımızın yaklaşık % 80'ini oluşturan bazı önemli yerli ırk koyun yünlerinin beyazlık veya sarılık dereceleri araştırılmıştır. Bu amaçla her üç ırktan onar adet örnek sadece vücudun yan bölgesinden alınmış ve örnekler yıkanarak kurutulmuşlardır. Bu şekilde ölçüme hazırlanan örneklerde, renk ölçme cihazı RFC 16 ile beyazlık derecelerini tesbit etmek için önce X, Y,Z norm renk değerleri D 65/10° ışık türünde ölçülmüş ve elde edilen X, Y, Z değerlerinden BERGER, DIN ve PONCHEL formüllerine göre beyazlık veya sarılık dereceleri hesaplanmıştır.

BERGER formülüne göre, Dağlıç yünlerinin beyazlık derecesi değerlerinin 33.4 ile 45.6, Akkaraman yünlerinin 33.9 ve 39.3 arasında değiştiği tesbit edilmiştir. Buna karşılık Morkaraman yünleri çok düşük, hatta negatif değerler vermiştir.

Akkaraman yünlerinin DIN'e göre sarılık dereceleri Dağlıçlardan daha yüksek bulunmuştur. Sonuç olarak Dağlıç yünlerinin Akkaraman yünlerinden daha beyaz olduğu anlaşılmıştır. Bununla beraber aralarındaki fark, bu yünlerin birbirlerinden ayrı boyanmalarını veya ayrı muamele edilmelerini gerektirecek kadar büyük değildir. Morkaraman yünleri ise diğer yünlerle uyum göstermektedir.

EINE UNTERSUCHUNG ÜBER DİE WEİSSGRADE DER WOLLEN VON EİNİGER WİCHTİGEN AİNHEİMİSCHEN SCHAFRASSEN

In der vorliegenden Arbeit wurdem die Weissarade der Wollen von einiger einheimischen Schafrassen, die ca. 80% des Gesamtschaflestandes ausmachen, untersucht. Zu diesem Zwecke wurden 10 Wollproben je Schaffasse nur aus der Fleuss entnommen, Nach dem Waschen und Trocknen der Proben wurden die Weissgradmessungen mit dem Frabmessgerät RFC 16 durchgeführt und X, Y, Z Normfarbwerte für Normlichtarten D 65/10° gemessen. Aus der erhaltenen X, Y, Z- Werten wurden Weissgrade baws Gelbgrade nach der Formel von BERGER, DIN und PONCHEL berechnet.

Es wurde festgestellt, dass die Weissgradwerte nach BERGER bei Dağlıç-Wollen zwischen 33,4 und 45.6, bei Akkaraman-Wollen 33.9 und 39.3 schwankten. Dagegen zeigten die Morkaman-Wollen sehr ni edrigere, sogar negative Werte.

Gelbgrade nach DIN von Akkaraman-Wollen liegen höher als Dağlıç-Wollen. Das gilt auch für die PONCHEL-Werte. Es hat sich herausgestellt, dass die Dağlıç-Wolle weiser als Akkaraman-Wolle. Der Unterschied zwischen bieden Wollen ist jedqch nicht gross, um diesen getrennt gefärbt oder gehangelt zu werden. Die Werte von Morkaraman-Wollen stimmen mit der anderen überein.

AN INVESTIGATION ON THE DEGREE OF WHITENESS OF SOME OF THE IMPORTANT WOOLS OF DOMESTIC SHEEP RACES

The degree of whiteness or yellowness of some of the important wools of domestic sheep races that make up nearly 80% of our sheep stock has been investigated in this work. The samples for each of the three races have been taken for this purpose from only the sides o the body and the samples have been washed and dried. In order to determine the degress of whiteness oc the samples thus prepared for measurement, the X, Y, Z standart colour values have been measured under a light of D 65/10° type using the R F C 16 colorimetre, and the whiteness or yellowness degrees have been calculated from the X,Y,Z valuer obtained, according to the formulae of BERGER, DIN and PONCHEL. It has been found that the values of the degree of whitness of wools ow "Dağlıç" sheep vary between 33.4 and 45.6, and those of the wools of "Akkaraman" between 33,9 and 30.3. Contrary tö this the "Morkaraman" wools have given very low, or even negative values.

The yellowness degrees of "Akkaraman" wools, according to DIN norms, have given very low, or even negative values.

The yellowness degrees of "Akkaraman" wools, according to DIN norms, have been found higher than

* Bu araştırma, Alexander von Humboldt Vakfının desteği ile gerçekleştirilmiştir.